



# Classic AM/FM Radio



## Operating Instructions

### Freeplay™ 1-year warranty

The manufacturer undertakes that, if within 1 year of purchase, this appliance or any part thereof is proved to be defective by reason only of faulty workmanship or materials, we will, at our option repair or replace the same free of charge for labour or materials on condition that:

1. The complete unit is returned to us, postage paid.
2. The appliance has not been serviced, maintained, repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by the manufacturer.
3. All service work is undertaken by the manufacturer or appointed agents.
4. Any defective appliance or part shall become the property of the manufacturer.
5. This warranty is in addition to your statutory rights.

This warranty excludes damage caused by misuse or neglect.

For registration of your 1-year warranty please complete and return the warranty card within 30 days of your purchase to the relevant approved distributor in your area.

### Garantie 1 an Freeplay™

Si, dans l'année qui suit la date d'achat, cet appareil ou tout élément composant de ce dernier s'avère être défectueux uniquement pour raison de malfaçon au défaut de matériaux, le fabricant s'engage selon son choix à le réparer ou à le remplacer SANS FRAIS de main-d'oeuvre et de matériaux aux conditions suivantes:

1. L'appareil complet devra nous être renvoyé port payé
2. L'appareil n'aura pas fait l'objet d'un entretien, d'une maintenance, d'un démontage ou d'une intervention quelconque par toute personne non autorisée par le fabricant.
3. Tout le travail d'entretien sera entrepris par le fabricant ou ses agents désignés.
4. L'appareil ou l'élément composant défectueux deviendra la propriété du fabricant.
5. Cette garantie est en plus de vos droits statutaires et autres prévus par la loi.

Cette garantie exclut tout dommage causé à la suite de mauvais usage ou de négligence.

Pour enregistrer votre garantie 1 an, veuillez remplir et renvoyer la partie ci-jointe dans les 30 jours qui suivent votre achat auprès du DISTRIBUTEUR AGREE APPROPRIE de votre région (voir au verso).

### Freeplay™ 1 Jahr garantie

Der Hersteller gewährt ab dem Kaufdatum für die Dauer von einem Jahr eine volle Garantie auf dieses Gerät und Ersatzteile, wenn deren Versagen nachweislich auf Fertigungs- oder Materialmängel zurückzuführen ist. Dazu werden von der Firma Freeplay™ jene Geräte, bzw. Ersatzteile KOSTENLOS ersetzt, bzw. repariert, und zwar zu den folgenden Bedingungen:

1. daß das Gerät ordnungsgemäß frankiert an den Hersteller eingeschickt wird.
2. daß das Gerät nicht von unbefugten Dritten gewartet, repariert, auseinandergenommen oder auf andere Art manipuliert wurde.
3. daß alle Kundendienst- und Wartungsleistungen vom Hersteller oder autorisierten Fachhändlern vorgenommen werden.
4. daß defekte Geräte und Teile in den Besitz des Hersteller übergehen.
5. Diese Garantie gilt zusätzlich neben Ihren Verbraucherschutzrechten.

Diese Garantie gilt nicht für Fehler, die auf unsachgemäße Bedienung oder Fehlbeanspruchung zurückzuführen sind.

Zur Aktivierung Ihres 1-jährigen Garantieanspruchs füllen Sie bitte den folgenden Abschnitt aus und reichen ihn bei dem

### Garanzia di 1 anno Freeplay™

La Freeplay si impegna a riparare o a sostituire GRATUITAMENTE le parti dell'apparecchio che risultano difettose per materiale o lavorazione, per il periodo di un anno dalla data d'acquisto. I requisiti di validità della garanzia sono i seguenti:

1. L'apparecchio deve essere spedito al costruttore franco posta.
2. L'apparecchio non deve essere stato riparato, modificato o manomesso da personale non autorizzato dalla Freeplay™.
3. L'apparecchio deve essere riparato esclusivamente da tecnici autorizzati dalla Freeplay™.
4. Tutte le parti che risultano difettose diventano la proprietà della Freeplay™.
5. La presente garanzia non esclude gli eventuali diritti del consumatore previsti dalla legge.

La presente garanzia esclude i danni derivanti dall'uso negligente o da incuria.

Per rendere operante la garanzia di 1 anno, compilare e spedire il certificato entro 30 giorni dalla data d'acquisto al

### Garantía Freeplay™ por un año

El fabricante se compromete a reparar o reemplazar, a opción propia y sin cargo alguno por mano de obra ni materiales, este dispositivo si cualquiera de sus piezas sufre desperfectos ocasionados solamente por defectos de fabricación o de los materiales durante el primer año de su compra siempre y cuando:

1. La unidad completa nos sea devuelta con porte prepagado.
2. Ninguna persona haya realizado el servicio del dispositivo o su mantenimiento, lo haya reparado ni desarmado ni manipulado indebidamente sin la autorización del fabricante.
3. Todo trabajo de servicio sea ejecutado por el fabricante o sus representantes.
4. Los dispositivos o piezas defectuosos pasarán a ser propiedad del fabricante.
5. La presente garantía se da además de sus derechos legales.

La presente garantía excluye las averías producidas por el mal uso y la negligencia.

Para registrar su garantía por un año, sírvase rellenar y devolver la tarjeta de garantía antes de que transcurran 30 días a partir de la compra al correspondiente distribuidor autorizado de su zona. Lea la hoja adjunta.



Congratulations on purchasing the Freeplay™ Self Powered Radio. **Please read these operating instructions carefully before using your radio, and retain them for further use.**

Record the following numbers - to be quoted when dealing with Freeplay™ regarding this product:

Model number: FPR2_____
Serial number:_____

### Storing Energy

The Freeplay™ Radio is equipped with two different energy supply facilities, a carbon steel spring and a solar panel (Models FPR2SM and FPR2SC).

The *Carbon Steel Spring* stores energy created by winding the handle. The energy is released on demand and converted to electricity, which in turn powers the radio.

A *Solar Panel* fitted in the rear casing of the radio (models FPR2SM and FPR2SC) generates electricity when exposed to sunlight. In direct sunlight the radio will run off the panel alone; as the exposure to sunlight decreases, the radio will automatically compensate by drawing from the spring to maintain power.

The Freeplay™ radio may also be powered by an AC/DC (3V-12V 100mA) adapter (available from your Freeplay™ retailer).

### Precautions

Protect the set from humidity. Do not immerse the unit, or splash large quantities of water on the unit. When cleaning do not use abrasives or chemicals, only use a damp cloth and mild cleaning detergents.

### DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES OPEN THE RADIO CASE

The Freeplay™ radio contains a powerful spring which could cause injury if the radio case is opened.



Félicitations pour votre achat de la Radio Autonome Freeplay™. **Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre radio, et les garder pour consultation ultérieure.**

Noter les numéros suivants pour le cas où il faudrait contacter Freeplay™ en référence à votre radio:

Numéro du modèle: FPR2_____
Numéro de série:_____

### Emmagasiner de l'Energie

La Radio Freeplay™ est dotée de deux différents systèmes d'alimentation en énergie (FPR2SM, FPR2SC).

La *Ressort en Acier au Carbone* votre propre énergie, produite lorsque vous tournez la poignée, s'emmagasine dans un ressort. L'énergie est libérée sur demande et convertie en électricité qui à son tour alimente la radio.

Un *Panneau Solaire*, situé sur le panneau arrière de la radio (modèle FPR2SM et FPR2SC), produit de l'électricité quand il est exposé à la lumière du soleil. A la lumière directe du soleil, la radio peut fonctionner uniquement à partir du panneau; quand l'exposition solaire diminue, la radio compensera automatiquement cette perte en retirant de l'énergie du ressort pour maintenir sa puissance.

La Radio Freeplay™ peut également être alimentée par un adaptateur CA/CC (3V-12V 100mA) (disponible auprès de votre revendeur Freeplay™).

### Précautions

Protéger la radio de l'humidité. Ne pas la tremper dans l'eau, ni l'éclabousser de grandes quantités d'eau. Pour la nettoyer, ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Utiliser uniquement un chiffon humide et des détergents doux.

**N'OUVRIR EN AUCUN CAS LE BOITIER DE LA RADIO**  
La radio Freeplay™ contient un puissant ressort qui risque de causer un accident si le boîtier de la radio est ouvert.



Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Freeplay™ -Radios.

**Diese Bedienungsanleitung vor Verwendung des Radios bitte sorgfältig durchlesen und zum späteren Gebrauch aufbewahren.**

Notieren Sie folgende Nummern, die bei einem Gespräch mit Freeplay™ über dieses Produkt anzugeben sind:

Modellnummer: FPR2_____
Seriennummer:_____

### Energiespeicherung

Das Freeplay™ -Radio ist mit zwei verschiedenen Stromversorgungungen ausgestattet (FPR2SM, FPR2SC).

Ihr eigene Energie können sie in einer Akku-Feder speichern, indem Sie die Hankurbel betätigen. Bei Bedarf wird diese Energie freigegeben und in Strom umgewandelt, der dann Ihr Radio speist.

Eine Solarzelle, eingelassen in die Rückseite des Radiogehäuses, erzeugt bei Lichteinfall Strom (FPR2SM und FPR2SC). In direktem Sonnenlicht kann das Radio durch die Solarzelle allein gespeist werden; bei nachlassendem Sonnenlichteinfall geht das Radio automatisch allmählich zur Stromversorgung über die Akku-Feder über.

Das Freeplay™ -Radio kann auch über ein Wechsel-/Gleichstrom-Adapter (3V-12V 100mA) betrieben werden (erhältlich bei Ihrem Freeplay™ -Fachhändler).

### Vorsichtsmaßnahmen

Das Gerät vor Feuchtigkeit schützen. Es darf nicht in Wasser eingetaucht oder mit großen Mengen Wasser bespritzt werden. Zum Reinigen nur ein weiches Tuch mit einem milden Reinigungsmittel und keine Scheuermittel oder Chemikalien verwenden.

### ÖFFNEN SIE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DAS RADIOGEHÄUSE

Das Freeplay™ -Radio enthält eine kräftige Feder, die beim Öffnen des Radiogehäuses eine Personenverletzung verursachen könnte.



Si ringrazia per la preferenza accordataci con l'acquisto della radio ad Alimentazione autonoma Freeplay. **Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare la radio e conservarle in un luogo sicuro.**

Annotare i seguenti numeri, da comunicare ogni volta che si chiama la Freeplay:

Numero del modello: FPR2_____
Numero di fabbricazione:_____

### Accumulo dell'energia

La radio Freeplay è munita di due diversi dispositivi di alimentazione (FPR2SM, FPR2SC).

La *Molla in acciaio al carbonio* l'energia viene accumulata in una molla mediante la rotazione della manovella e viene rilasciata quando è richiesta e trasformata in energia elettrica, che alimenta la radio.

Il *pannello solare* incorporato nella cassa della radio genera elettricità quando viene esposto alla luce del sole (modello FPR2SM, FPR2SC). Quando è esposta alla luce diretta del sole, la radio viene alimentata esclusivamente dal pannello solare; quando la luce del sole diminuisce, la radio viene alimentata dall'energia accumulata nella molla.

La radio Freeplay può essere alimentata anche da un trasformatore c.a./c.c. (3V-12V 100mA) (che si può acquistare presso il rivenditore Freeplay).

### Accorgimenti

Proteggere la radio dall'umidità. Non immergerla nell'acqua o spruzzarla con troppa acqua. Pulire la radio con un panno umido e detergente neutro; non usare abrasivi o sostanze chimiche.

### NON APRIRE MAI LA CASSA CONTENENTE LA RADIO

La radio Freeplay contiene una molla molto potente, che può provocare infortuni qualora si apra la cassa della radio.



Felicitaciones por comprar la Radio Autoalimentada Freeplay.

**Se ruega leer cuidadosamente estas instrucciones de funcionamiento antes de poner su radio receptor en servicio y guardarlas para cuando las pueda necesitar otra vez.**

Apunte los números que hay a continuación para que se los pueda dar a FREEPLAY cuando necesite referirse a este producto:

Modelo Número: FPR2_____
Serie Número:_____

### Almacenamiento de energía

La Radio Freeplay está equipada con dos facilidades distintas para generar energía, un resorte de acero al carbono y, en su caso, un panel solar (FPR2SM, FPR2SC).

El *resorte de acero al carbono* almacena energía mediante un resorte, dándole cuerda con una manivela. Se libera la energía sobre demanda y se convierte en electricidad que, a su vez, activa la radio.

Un *panel solar*, instalado en la parte trasera de la caja de la radio (en los modelos FPR2SM y FPR2SC), genera electricidad cuando se le expone al sol. En sol directo, la radio funciona solamente con el panel solar; cuando decrece la intensidad del sol, la radio lo compensa automáticamente usando el resorte para mantener la tensión eléctrica.

También se puede activar la Radio Freeplay mediante un adaptador CA/CC (3V-12V 100mA), disponible de su agente Freeplay.

### Precauciones

Proteja el aparato contra la humedad. No sumerja la unidad en agua ni la salpique con excesiva cantidad de agua. Al limpiarlo, no utilice abrasivos ni químicos, use solamente un paño mojado y detergentes de limpieza suaves.

**ADVERTENCIA: DE NINGUNA MANERA ABRIR LA CAJA DE LA RADIO**

El radio receptor FREEPLAY contiene un poderoso resorte que puede ocasionar lesiones si la caja del radio es abierta.

### For more information please contact:

info@freeplayenergy.com

**Or visit our Web Site:**  
<http://www.freeplayenergy.com>



### Operation

The Freeplay™ radio may be operated directly by spring generated electricity or by using its’ solar panel ( Models FPR2SM and FPR2SC ).

#### Charging the spring

Hold the radio firmly whilst cranking the handle clockwise. Approximately 55 turns fully energises the spring, after which an endstop prevents overwinding.

#### Solar power (IFPR2SM, FPR2SC)

When placed in direct sunlight the radio will run exclusively from solar power and the spring will shut down ( if solar contribution is sufficient ). As the solar contribution decreases the radio automatically draws energy from the spring.

#### AC/DC adapter

The Freeplay™ radio may also be powered by an AC/DC ( 3V-12V 100mA ) adapter by inserting the adapter jack into the DC in socket on the side of the radio.

### Specifications

#### Power source

Internal B-Motor textured carbon spring, driving a DC generator through a transmission.

Solar High performance thin film solar panel.
External Optional DC adapter ( center pin positive ) 3V-12V 100mA ( minimum ).

**Frequency range** The standard band widths of the Freeplay™ Radio models are:
FM 88 - 108MHz
AM 500 - 1700KHz

Special orders incorporating the following band widths can be produced on request:

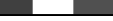
SW1 3,3 - 12MHz /or
SW2 5,8 - 18,5MHz
LW 155 - 280KHz

#### Speaker

Size 4 inch silver dome
Impedance 8 ohms

#### Antenna system

FM Telescopic antenna
AM Built in ferrite bar antenna



### Fonctionnement

La radio Freeplay™ fonctionne directement à l’électricité produite par son ressort ou grâce à l’énergie solaire.

#### Recharge du ressort

Tenir la radio fermement et tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d’une montre. Environ 55 tours suffisent à recharger complètement le ressort, après quoi un arrêtôir empêche de trop le remonter.

#### Capteur solaire (FPR2SM, FPR2SC)

Lorsqu'elle est placée en plein soleil, la radio fonctionne exclusivement à l’énergie solaire et le ressort s’arrête (si l’énergie solaire est suffisante). A mesure que l’énergie solaire baisse, la radio tirera automatiquement de l’énergie du ressort.

#### Adaptateur CA/CC

La radio Freeplay™ peut aussi fonctionner avec un adaptateur CA/CC (3 V-12 V 100 mA) branché dans la prise CC située sur le côté de la radio.

### Caractéristiques techniques

#### Source d’énergie

Interne Ressort carbone texturé B-Moteur, entraînant un générateur CC par une transmission

Solaire Panneau solaire à couche mince hautes performances

Externe Adaptateur CC en option (broche centrale positive) 3 V-12 V 100 mA (minimum)

**Gamme de fréquences** Les largeurs de bande standard des modèles FPR sont les suivantes:

MF 88 - 108 MHz
MA 500 - 1700 Khz

Des commandes spéciales comprenant les largeurs de bande suivantes peuvent être fournies sur demande:

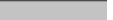
OC 3,2 - 12 MHz/ou
OC 5,8 - 18,5 MHz
GO 155 - 280 KHz

#### Haut-parleur

Dimensions calotte argentée 10 cm
Impédance 8 ohms

#### Antenne

MF Antenne télescopique
MA Cadre ferrite incorporé



### Betrieb

Das Freeplay™ -Radio kann direkt durch federerzeugten Strom oder durch Verwendung seiner Sonnenzelle verwendet werden.

#### Aufladen der Feder

Das Radio gut festhalten, während der Hebel im Uhrzeigersinn gedreht wird. Mit 55 Drehungen ist die Feder vollständig aufgeladen. Danach wird durch einen Anschlag ein Überziehen verhindert.

#### Sonnenenergie (FPR2SM, FPR2SC)

Wenn das Radio im direkten Sonnenlicht ist, wird es ausschließlich durch Sonnenenergie betrieben und die Feder wird abgeschaltet (vorausgesetzt, daß das Sonnenlicht ausreichend ist). Wenn sich die Wirkung des Sonnenlichts reduziert, bekommt das Radio seine Energie automatisch von der Feder.

#### Wechselstrom-/Gleichstromadapter

Das Freeplay™ -Radio kann außerdem durch einen Wechselstrom-/Gleichstromadapter (3 V - 12 V, 100 mA) mit Strom gespeist werden, indem der Adapterstecker in die Gleichstrombuchse "DC IN" an der Seite des Radios eingesteckt wird.

### Technische Angaben

#### Stromquelle

Intern B-Motor, texturierte Kohlenstofffeder, treibt einen Gleichstromgenerator durch ein Getriebe an.

Sonnenenergie Hochleistungs-Dünnsolarmodule.

Extern Wahlweiser Gleichstromadapter (mittlerer Stift, positiv), mindestens 3 -12 V, 100mA.

**Frequenzbereich** Die Standardbandbreiten der FPR-Modelle sind:
FM 88 - 108 mHz
AM 500 - 1700 kHz

Sonderbestellungen für einschließlich folgende Bandbreiten können auf Wunsch angefertigt werden:

Oder SW 3,2 - 12 mHz
SW 5,8 - 18,5 mHz
LW 155 - 280 kHz

#### Lautsprecher

Größe: 4 Zoll Silberkuppel
Impedanz: 8 Ohm

#### Antennensystem

FM: Ausziehbare Antenne
AM: Eingebaute Ferritstabantenne

#### Dimensions

Metric US
Height 200mm 8"
Width 200mm 8"
Length 290mm 11.5"
Weight 2.4kg 5.1lbs,5oz

### Controls

#### 1. Dial Scale Frequency Indicator

Indicates radio station selected

#### 2. Volume and On/Off Control

Adjusts the volume. The "OFF" position will allow winding down to save spring.

#### 3. Band Selector

Select FM or AM band before tuning to desired station.

#### 4. Solar Panel

#### 5. Antenna

Unclip the aerial and extend to maximum length. For AM stations, the radio is equipped with an internal ferrite bar antenna.

#### 6. Winding Handle

Lift up the radio. Take hold of the winding handle and wind up the radio. ( Full wind is approx. 55 turns. )

#### 7. DC Input

Only use approved adapter with 3V-12V DC/ 100mA(min) output and center positive pin. ( Note: remember to unplug the adapter before operating the radio in winding mode.)

#### 8. Headphone socket

To use this socket, simply plug in either headphones or earphones.

#### 9. Tuning Control

